

17th India-Vietnam Joint Commission Meeting

August 25, 2020

ഇന്ത്യ -വിയറ്റ്നാം സംയുക്ത സമിതിയുടെ 17 മത് സമ്മേളനം
ഓഗസ്റ്റ് 25, 2020

വ്യപാരം, സാമ്പത്തികം, ശാസ്ത്ര -സാങ്കേതിക സഹകരണം എന്നിവ സംബന്ധിച്ച് 2020 ഓഗസ്റ്റ് 25 ന് നടന്ന ഇന്ത്യ -വിയറ്റ്നാം സംയുക്ത സമിതിയുടെ 17 മത് സമ്മേളനത്തിൽ ഇന്ത്യയുടെ വിദേശകാര്യ മന്ത്രി ഡോ. എസ് ജയശങ്കർ, വിയറ്റ്നാം വിദേശകാര്യമന്ത്രിയും ഉപപ്രധാനമന്ത്രിയുമായ ശ്രീ ഫാൻ ബിൻഹ് മിൻഹ് എന്നിവർ വിഡിയോ കോൺഫറൻസിലൂടെ സംയുക്തമായി അധ്യക്ഷത വഹിച്ചു.

2. സമ്മേളനത്തിൽ ഇന്ത്യ വിയറ്റ്നാം സമഗ്ര നയതന്ത്ര പങ്കാളിത്തത്തിൽ വന്ന നൂതനമായ വികസനങ്ങളെക്കുറിച്ച് ഇരു വിഭാഗങ്ങളും അവലോകനം ചെയ്യുകയും വിപുലമായ ഇടപെടലുകൾക്കായുള്ള ഭാവിയിലെ പദ്ധതികളെക്കുറിച്ച് ചർച്ച ചെയ്യുകയും ചെയ്തു. ഇരു രാജ്യങ്ങളും തമ്മിലുള്ള സാമ്പത്തിക പ്രതിരോധ ഇടപെടലുകൾക്ക് ഒരു പുതിയ മാനം നൽകുന്നതിന് ഇരു വിഭാഗങ്ങളും സമ്മതിച്ചു കൂടാതെ ഉയർന്നു വരുന്ന മേഖലകളായ സിവിൽ ന്യൂക്ലിയർ ഊർജം, ബഹിരാകാശം, നാവിക ശാസ്ത്രം കൂടാതെ പുതിയ സാങ്കേതിക വിദ്യകൾ എന്നിവയിൽ അടുത്ത സഹകരണം പുലർത്തുന്നതിനും തീരുമാനിച്ചു.

3. കോവിഡ് -19 പകർച്ചവ്യാധിയുടെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ പൊതുവായ താല്പര്യമുള്ള പ്രാദേശിക അന്താരാഷ്ട്ര പ്രശ്നങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള അഭിപ്രായങ്ങൾ സഹഅധ്യക്ഷൻമാർ പങ്കു വെച്ചു. ഇന്ത്യൻ സാമ്പത്തികാവസ്ഥയുടെ അടിസ്ഥാനം എന്ന നിലയിൽ മാനുഷിക മൂല്യങ്ങൾക്ക് പ്രാധാന്യം നൽകുന്ന ആഗോളീകരണത്തിനും സ്വയം ക്ഷമത വളർത്തുന്നതിനുമുള്ള പ്രധാനമന്ത്രിയുടെ കാഴ്ചപാടായ ആത്മനിർഭർ ഭാരത് എന്നതിനെക്കുറിച്ച് വിദേശകാര്യമന്ത്രി ഊന്നിപ്പറഞ്ഞു. ഇന്ത്യയുടെ പുതിയ സാമ്പത്തിക ശേഷി,ആവശ്യകതകൾ എന്നിവ പ്രയോജനപ്പെടുത്തുന്നതിന് അദ്ദേഹം വിറ്റ്നാമിനെ ക്ഷണിച്ചു.

4. ക്വിക്ക് ഇമ്പാക്ട് പ്രോജക്ടുകൾ (QIP) ,ITEC കളും e-ITEC സംരംഭങ്ങളും, PhD ഫെലോഷിപ്പുകൾ, വിയറ്റ്നാം മെക്കോങ് ഡെൽറ്റ പ്രദേശത്തെ ജലഉറവിട മാനേജ്മെന്റ് സംബന്ധിച്ചുള്ള പ്രോജക്ടുകൾ,ഡിജിറ്റൽ കണക്ടിവിറ്റി, പാരമ്പര്യ സംരക്ഷണം എന്നിവയിലൂടെ വിയറ്റ്നാമിനാവശ്യമായ വിഭവശേഷി രൂപീകരണത്തിനും വികസനത്തിനും ആവശ്യമായ സഹായങ്ങൾ വിദേശകാര്യ മന്ത്രി ഉറപ്പു നൽകി. 12 QIP കളുടെ സ്ഥാപനത്തിനായാണ് വിയറ്റ്നാമിന് ഇന്ത്യൻ സർക്കാരിന്റെ അനുമതി ലഭ്യമായിട്ടുള്ളത്, ഇതിൽ 7 QIP കൾ വിയറ്റ്നാം മെക്കോങ് ഡെൽറ്റ പ്രവിശ്യയിലെ വാട്ടർ റിസോഴ്സ് മാനേജ്മെന്റ് സംബന്ധിച്ചതും 5 QIP കൾ വിയറ്റ്നാമിലെ വിദ്യാഭ്യാസ ഘടനയുടെ നിർമ്മാണവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതുമാണ്

5. ന്യൂഡൽഹിയിലെ സുഷമാസ്വരാജ് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് ഫോറിൻ സർവീസ് (SSIFS), ഹാനോയിലെ ഡിപ്ലോമാറ്റിക് അക്കാദമി ഓഫ് വിയറ്റ്നാമും തമ്മിൽ സഹകരണത്തിനായുള്ള ധാരണ പത്രവും , ന്യൂഡൽഹിയിലെ നാഷണൽ മാരിടൈം ഫൗണ്ടേഷൻ , ഹാനോയിലെ സയൻറിഫിക് റിസർച്ച് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് സീ ആൻഡ് ഐലൻഡ്സും തമ്മിലുള്ള ധാരണാപത്രവും സംയുക്ത സമിതിയുടെ സമ്മേളനത്തിൽ ഒപ്പു വെച്ചു.

6. വിവിധ പ്രാദേശിക ആഗോള പ്രശ്നങ്ങളിൽ ഉള്ള കാഴ്ചപ്പാടിൽ സാമൂഹ്യ മുൻനിർത്തി ഐക്യരാഷ്ട്ര രക്ഷ സമിതി ഉൾപ്പടെയുള്ള ബഹുരാഷ്ട്ര ഫോറമുകളിൽ സഹകരണത്തോടെ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിന് ഇരു വിഭാഗങ്ങളും സമ്മതിച്ചു. ഐക്യരാഷ്ട്ര രക്ഷ സമിതിയിൽ ഇന്ത്യയും വിയറ്റ്നാമും 2021 കാലഘട്ടത്തിൽ അസ്ഥിര അംഗങ്ങളായി തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതാണ്. ASEAN ഘടനയ്ക്ക് കീഴിലുള്ള പ്രധാന പ്രാദേശിക ഫോറമുകളിലും സഹകരണവും ഏകോപനവും മെച്ചപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഇവർ സമ്മതിച്ചു. ഈ വർഷത്തെ വിറ്റ്നാമിന്റെ ASEAN അധ്യക്ഷതയ്ക്ക് പൂർണ്ണമായ പിന്തുണ വിദേശകാര്യമന്ത്രി പ്രഖ്യാപിച്ചു കൂടാതെ ലോകം കോവിഡ്-19 നെ അഭിമുഖീകരിക്കുന്ന ഈ വർഷത്തിൽ വിറ്റ്നാം നൽകിയ ASEAN നേതൃത്വം അഭിനന്ദനാർഹമാണെന്നും അദ്ദേഹം അഭിപ്രായപ്പെട്ടു.

7. ഇന്ത്യയുടെ ഇൻഡോ-പസഫിക് ഓഷ്യൻസ് ഇനിഷ്യേറ്റീവ് (IPOI) ഇൻഡോ - പസഫിക്കിലെ എല്ലാ മേഖലയിലും സുരക്ഷയും സമൃദ്ധിയും വികസനവും കൊണ്ടുവരുന്നതിനായുള്ള ASEAN കാഴ്ചപ്പാടിനും അനുസൃതമായി ഇന്ത്യ വിയറ്റ്നാം ഉഭയകക്ഷി ബന്ധവും മെച്ചപ്പെടുത്തുന്നതിന് ധാരണയായി. IPOI യുടെ ഏഴും നെടുതൂണുകളിൽ ഒന്നായി സഹകരിക്കുന്നതിനു ഇന്ത്യ വിയറ്റ്നാമിനെ ക്ഷണിക്കുകയുണ്ടായി.

ന്യൂ ഡൽഹി
25 ഓഗസ്റ്റ്, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.